

中国十大历史演义小说

英烈全传

明
渭
编著



辽宁古籍出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

英烈全传/ (明) 徐谓编著; 马兰校点. —沈阳: 辽宁古籍出版社, 1996. 1

(中国十大历史演义小说/王汝梅、左振坤、丁炳麟主编)

ISBN 7-80507-324-4

I. 英…

I. ①徐… ②马…

II. 历史小说—中国—明代

N. I242.43

辽宁古籍出版社出版 新华书店发行

(沈阳市和平区北一马路 108 号)

朝阳新华印刷厂印刷

1996 年 1 月第 1 版 1996 年 1 月第 1 次印刷

开本: 787×1092 1/32 印张: 10.875

字数: 240 千字 印数: 1—8 000

责任编辑: 刘书友 于景祥 封面设计: 路永久

郭守信 谢 丹 版式设计: 顾 征

封面绘画: 辛宽良 责任校对: 徐 悦

全套定价: 220.00 元 本书定价: 15.50 元

前 言

历史演义小说，又称为讲史小说。它与世情小说、神魔小说等相比肩，是中国古代小说史上源远流长，十分发达的小说体制。

演义，又写作“衍绎”。清人刘廷玑说：“演义者，本有其事而添设敷演，非无中生有者比也。”（《在园杂志》卷二）历史演义小说是以“讲史”话本为基础发展起来的。宋元时代，“说话”艺术中的“讲史”，以历史事实为依据，吸收民间传说，讲述历代兴废和争战之事。元末明初，《三国志通俗演义》成书，它以《三国志平话》为基础，吸取民间传说、正史、野史，将讲史中的三国故事推向高峰。它“文不甚深，言不甚俗”，能使读者了解历史，又具有很高的文学价值，成为历史演义小说的典范性作品。它的成书与出版，带来了历史演义小说创作的高潮。自明中叶起，李贽倡“童心说”，主张发愤而作、自然顺性，奠定了明清小说创作的基石，为小说繁荣开辟了道路。冯梦龙改编余邵鱼的《春秋列国志传》为《新列国志》，并提出“史统散而小说兴”的观点，自觉地总结小说发展与史传传统的血缘关系。余象斗等著名出版商，不但大量刊印讲史小说，而且参与讲史小说的创作或改编，造成了历史演义小说创作出版的热潮。明代万历前后，新编和改刊重出的讲史小说有近五十种。其中比较重要的有熊大木编辑的《北宋志传》、《唐书志传通俗演义》、《大宋中兴通俗演义》，甄伟编撰的《西汉通俗演义》，杨

尔曾编撰的《东西晋演义》，无名氏编撰、秦淮墨客校阅的《杨家府演义》，无名氏编撰的《英烈传》等。这时期，还有许仲琳的《封神演义》、罗懋登的《三宝太监西洋记通俗演义》，表现为讲史小说与神魔小说合流的趋势，它们以讲史为框架，而兼具神魔小说特点。

讲史小说的发展，在晚明至清中叶，趋向于系列化，如有上古神话系列、列国志系列、杨家将与岳家军系列、隋唐演义系列等，隋唐演义系列中主要作品就有：《残唐五代史演义传》、《隋唐两朝志传》、《唐书志传通俗演义》、《隋炀帝艳史》、《隋史遗文》、《大唐秦王词话》、《隋唐演义》、《说唐全传》等，这些作品在民间产生了广泛影响。18世纪中叶，世情小说《红楼梦》问世，讲史小说高潮即宣告结束。晚清时的历史演义小说，既是古代演义小说的余响，又是传统历史演义小说向现代的逐步转化。此时佳作，有黄小配的《洪秀全演义》、吴趼人的《痛史》。进入民国，有蔡东藩的《中国历代通俗演义》，三十年代又有钟毓龙的《上古神话演义》、许天啸的《唐宫二十朝演义》等。

中华民族有着悠久的史传传统。历史小说是史传与文学创造的统一。从上古到晚清，中华五千年文明史，都有历史小说敷演叙述。中国古代历史演义小说是传统文化的重要组成部分。通过历史小说，可以形象地了解中华民族的发展史，有助于弘扬优秀的文化传统。邓小平同志强调，“了解自己的历史很重要”。“要用历史教育青年，教育人民。”历史演义小说，可以帮助我们进行爱国主义教育，了解历史，借鉴历史经验。

从总结、借鉴古代历史小说创作经验方面来说，历史演义小说有一个历史真实与艺术创造的关系，亦即实与虚的关系问题。我国的史传传统要求“其文直，其事核，不虚美，不隐

恶”，即所谓“实录”原则。小说艺术不同于史传，它不受真人真事的局限，以现实生活为源泉，通过想象与虚构，运用典型化的手法来创造艺术形象。在历史小说中，历史与小说同源同体，要求虚实统一，历史真实与艺术创造统一。但是，历史意识与文学意识之间又是有矛盾的。在古代作家那里，史传意识更为浓厚，致使历史小说观念在很长时期里处于依附于史传的附庸地位。明人张尚德在《三国志通俗演义引》中提出要“羽翼信史而不违”。明人蒋大器在《三国志通俗演义序》中提出要“事纪其实，亦庶几乎史”。这种观念，要求历史演义小说忠实于史实，只是把历史通俗化。正如可观道人在《新列国志叙》中所说：“自罗贯中氏《三国志》一书，以国史演为通俗演义，汪洋百余回，为世所尚。嗣是效顰日众，因而有《夏书》、《商书》、《列国》、《两汉》、《唐书》、《残唐》、《南北宋》诸刻，其浩瀚几与正史分签并架。”他极力强调史料信而有证，忽略艺术虚构的作用：“本诸《左》、《史》，旁及诸书，考核甚详，搜罗极富”，“凡国家之兴废存亡，行事之是非存毁，人品之好丑贞淫，一一胪列。”仍然信守史传“实录”的原则。这样很难使作品升格到形神兼备、丰满典型的艺术高度。

与上述观点相反，有些文学家认识到历史小说是文学创作，它应该具有文学的艺术虚构意识，不能以史家的“实录”原则，要求历史小说仅仅把历史通俗化。明代文学家谢肇淛就肯定小说的艺术虚构，提出“虚实相半”的观点。他说：“凡为小说及杂剧戏文，须是虚实相半，方为游戏三昧之笔。亦要情景造极而止，不必问其有无也。”（《五杂俎》）只要“情景造极”，“不必问其有无”，强调艺术虚构，这虽然划清了文学作品与史传的界限，但历史演义小说与其他文学作品有区别，它与史实有着营养脐带关系，不可能完全脱离历史真实。不注意历史真实，只

强调艺术虚构，这又走向了另一极端。

第三种观点，较为全面地看待历史真实与艺术虚构的关系，初步认识到历史小说既不同于一般纯虚构的文学作品，又不同于史传著作，它是把历史真实与艺术创造相统一的、具有独特品格的一种文学样式。明代袁于令在《隋史遗文序》中便指出历史小说“本意原以补史之遗，原不必与史背驰也。窃以润色附史之文，删削同史之缺……相成岂以相病哉。”认识到虚构与史实之间相辅相成而不是“相病”的关系。清人金丰在《说岳全传序》中说：“从来创说者，不宜尽出于虚，而亦不必尽出于实。苟事事皆虚，则过于诞妄，而无以服考古之心，事事皆实，则失于平庸，而无以动一时之听。”他认为“以言乎实，则有忠有奸有横之可考；以言乎虚，则有起有复有变之足观。”进而提出“实者虚之，虚者实之”的观点，比较全面地论述了历史演义小说虚与实之关系。《说岳全传》正是在这样一个原则上重新创作的，既不违背历史真实，又形象鲜明，富有艺术特征，取得了历史演义小说创作的成功。

虚与实的关系问题，是长期困扰着古代历史小说家的一个理论问题。与此相关，在创作上还有一个难易之辩的问题。17世纪的杰出小说理论家金圣叹，为了把小说与史传相区分，强调小说的独立艺术品格。他提出小说是“因文生事”，史传是“以文运事”的观点，对小说与史传作了区分。但他却认为写史传难，写小说易。到清代康熙年间，青年小说评点家张竹坡在总结《金瓶梅》艺术经验时，又认为写小说比写历史著作难。他说：“作《金瓶梅》者，必能作《史记》也。何则？既以为其难，又何难为其易。”（《金瓶梅读法》三十四）到近代，历史小说家仍在孜孜地探索这一问题。吴沃尧在《两晋演义自叙》与《两晋演义》第一回的回评中，依据他创作历史小说的体会指出：

“作小说难，作历史小说尤难，作历史小说而欲不失历史之真相尤难。作历史小说不失其真相，而欲其有趣味，尤难之又难。”就历史小说的虚实关系而言，他强调兼顾二者。他认为写历史小说所以难，也就难在二者的统一。写小说，运用创造性想象，不依据史传素材，而独立创造新的形象，具有较大的自由性、创造性。再造想象是以现成的历史素材为依据，根据历史原型的规定来展开想象，把握住题材对象的特点进行艺术创造。历史小说中的虚构要有限度，运用创造性想象与一般的小说不同，要“从心所欲而不逾矩”。

总之，历史演义小说以历史时空为构架，敷演史传，吸取野史传说，偏重叙述朝代兴废和争战之事，描写重大历史事件、事变，刻画帝王、英雄形象，是史传与文学的结合，是虚与实的矛盾统一体。历史演义小说不但可以做为我们今天学习与研究历史的参考，而且还可以从中借鉴历史小说的创作经验。这是一笔宝贵的文化遗产。为了便于读者阅读接受，了解借鉴，我们从古代历史演义小说中选出十种，重新整理，由辽宁古籍出版社出版，以飨读者。

《三国演义》为历史演义小说之典范，多家出版社出版了该作品，有鉴于此，本套丛书略而未选。在偏重叙述历史事件的作品中，选入了冯梦龙改编的《新列国志》。其他九种是：《开辟演义》、《两汉通俗演义》、《大唐秦王词话》、《隋炀帝演义》、《杨家府演义》、《英烈全传》、《说唐全传》、《说岳全传》、《吴三桂演义》。今后，在出版条件允许的情况下，还可以推出第二批，经过若干年努力，可望推出中国历史演义小说大系。对本丛书的编刊，欢迎专家与广大读者批评指正。

目 录

前言	1
第 一 回	元顺帝荒淫失政 地裂山崩倒太华..... 1
第 二 回	开浚河毁拆民居 童谣石人一只眼..... 6
第 三 回	专朝政群奸致乱 脱脱计败芝麻李..... 9
第 四 回	真明主应瑞濂梁 皇觉寺太祖投生..... 12
第 五 回	牧牛童成群聚会 拜长老昙云为师..... 16
第 六 回	伽蓝殿暗卜行藏 投母舅太祖安身..... 20
第 七 回	贩乌梅风留龙驾 太祖比试逞英雄..... 24
第 八 回	郭光卿起义滁阳 永丰县英雄聚会..... 28
第 九 回	访徐达礼贤下士 攻三江破张家堡..... 32

第 十 回	定滁州神武威扬 收铁冠计取和州	35
第 十 一 回	兴隆会吴桢保驾 滁阳王得病归天	39
第 十 二 回	孙德崖计败身亡 巢湖军收俞通海	42
第 十 三 回	牛渚渡元兵大败 太祖困天降大雨	46
第 十 四 回	常遇春采石擒王 陶安紫气星降生	49
第 十 五 回	陈也先投降行刺 取元兵设计得胜	53
第 十 六 回	定金陵黎庶安康 福寿自刎死尽忠	57
第 十 七 回	古佛寺周颠指示 伯温白猿献天书	61
第 十 八 回	刘伯温法遣猿还 孙炎领命访宋濂	64
第 十 九 回	应征聘任人虚己 叶公龙泉救月狐	68
第 二 十 回	栋梁材同佐贤良 赵忠投降杀邓清	72
第 二 十 一 回	王参军生擒士德 元兵掘深坑丧命	75
第 二 十 二 回	徐元帅被困牛塘 常遇春救回徐达	79
第 二 十 三 回	郭先锋活捉吴将	

	云龙攻取广德州	83
第二十四回	赵打虎险受灾殃	
	二王毒酒害太祖	86
第二十五回	张德胜宁国大战	
	康茂才献城投降	90
第二十六回	释亮祖望风归顺	
	和阳王病故金陵	94
第二十七回	取樊岭招贤纳士	
	徐定访王祎入帐	98
第二十八回	诛寿辉友谅称王	
	清水塘余阙自刎	102
第二十九回	太平城花云死节	
	刘基拜帅取金印	106
第三十回	康茂才夜换桥梁	
	陈友谅破船逃走	110
第三十一回	不惹庵太祖留句	
	朱太祖金陵登位	114
第三十二回	张金箬法显街坊	
	徐达械囚车见主	118
第三十三回	胡大海被刺殒命	
	神明送花炜见驾	122
第三十四回	花云妻义保儿郎	
	张虬飞锤取二将	126
第三十五回	朱文正南昌固守	
	子明夜过关取救	130
第三十六回	韩成将义死鄱阳	
	假太祖投水丧命	134

第三十七回	丁普郎假投友谅 六员将放火烧舟.....	138
第三十八回	遣四将埋伏蔡江 刘军师借风助阵.....	142
第三十九回	陈友谅鄱阳大战 伯温救主过难星.....	146
第四十回	朱太祖误入庐山 舍布施题诗恨僧.....	150
第四十一回	熊天瑞受降复叛 妖神大摆火龙阵.....	156
第四十二回	罗喉星魂返天堂 铁冠点亮祖出洞.....	160
第四十三回	损大将日现黑子 胡深落马被擒拿.....	164
第四十四回	常遇春收伏荆襄 邓愈将活捉任亮.....	168
第四十五回	击登闻断明冤枉 常遇春平取淮东.....	172
第四十六回	幸濠州共沐恩光 徐达暗计取彦忠.....	176
第四十七回	薛将军攻周擒将 朱亮祖活拿尹义.....	180
第四十八回	杀巡哨假击锣梆 五太子火里逃生.....	184
第四十九回	张士诚被围西脱 朱太祖收取浙江.....	188
第五十回	弄妖法虎豹豺狼	

	四将假扮打鱼船.....	192
第五十一回	朱亮祖连剿六叛 破妖法擒拿天禄.....	196
第五十二回	潘原明献策来降 众将拿士信泉首.....	199
第五十三回	连环敌徐达用计 徐帅观风主劫营.....	203
第五十四回	俞通海削平太仓 张虬尽忠自刎死.....	207
第五十五回	张豹排八门阵法 徐帅定计破八门.....	211
第五十六回	二城隍梦告行藏 莫老虎下书取救.....	214
第五十七回	耿炳文杀贼祭父 康茂才怒杀杨清.....	218
第五十八回	熊参政捷奏封章 云龙诱杨茂家属.....	222
第五十九回	破姑苏士诚殒命 头陀点化破姑苏.....	226
第六十回	哑钟鸣疯僧颠狂 灵谷寺志公坟墓.....	230
第六十一回	顺天心位登大宝 马娘娘立为正官.....	234
第六十二回	方国珍遁入西洋 白塔寺龙衔大树.....	238
第六十三回	征福建有定受戮 不花全家死报国.....	241

第六十四回	元兵败直取汴梁 明兵硖石山受困.....	245
第六十五回	攻河北大梁纳款 太祖遗书收君弼.....	249
第六十六回	克广西剑戟辉煌 亮祖跳船杀三将.....	253
第六十七回	元宫中狐狸自献 大明兵顺帝被困.....	257
第六十八回	燕京破顺帝出亡 返金陵细访民情.....	261
第六十九回	豁鼻马里应外合 十员将元营放火.....	265
第七十回	追元兵直出咸阳 四将擒拿张良辅.....	269
第七十一回	常遇春柳河弃世 元兵劫营士卒还.....	274
第七十二回	高丽国进表称贺 太祖私行访监生.....	278
第七十三回	获细作将计就计 地开泉脉济明兵.....	282
第七十四回	现铜桥天赐奇祥 角神兽连叫三声.....	286
第七十五回	赐铁券功臣受爵 康茂才飞炮丧命.....	290
第七十六回	取西川剑阁兵降 傅友德古城得胜.....	295
第七十七回	练猢猻成都大战	

	华云龙火烧铁索.....	299
第七十八回	帝皇庙祭祀先皇 有功臣得病归天.....	304
第七十九回	刘伯温辞官隐逸 铁道士云中助阵.....	311
第八十回	定山河庆贺唐虞 皇太子封次秦王.....	316
校点后记.....		326

第一回 元顺帝荒淫失政 地裂山崩倒太华

龙兴虎奋居淮甸，际会风云除伪乱。
手提宝剑定山河，长骑铁马清民患。
杀气遮笼濠泗城，帝星正照凤阳县。
四海英雄逐义起，万国诸侯连策献。
百战功劳成大勋，沙场汗马征凶叛。
血污两浙缚奸邪，尸满三江擒贼汉。
扫尽妖氛天下宁，施张清气乾坤变。
功业皆从翰苑编，贤臣都入词臣赞。

却说从古到今，万千余年，变更不一。三皇五帝，而后汉除秦暴，赤手开基，方得十代，有王莽自称假皇帝，敢行暴逆。幸有光武中兴，逮及灵献之朝，又有三分鼎足之事。五代之间，朝君暮仇，甫至唐高祖混一天下，历世二百八十余年，却有朱、李、石、刘、郭；国号梁、唐、晋、汉、周。皇天厌乱，于洛阳夹马营中，生出来宋太祖，姓赵名匡胤。那时赤光满室，异香袭人，人叫他做香孩儿。大来削平僭国，建都汴梁。传至徽钦二宗，俱被金人所掳。徽宗第九子封为康王。金兵汹涌，直逼至扬子江边，一望长江天堑，无楫无舟，忽有二人牵马一匹，

说道：“此马可以渡江。”康王见势急，就说：“你二人倘果渡得我时，重重赏你。”那二人竟将康王推上马鞍，那马竟往水中，若履平地。康王低着头，闭着眼，但听得耳边风响，倏忽之间便过长江。那二人说：“陛下此去，尚延宋祚有二百五十余年，但休忘我二人。”便请下马。康王开眼一看，人与马俱是泥做的。正在惊疑，远远望见一带旌旗，俱是来迎王驾的，便即位于应天府。这是叫做“泥马渡康王”故事。

话分两头。却说鞑国国王曾孙，名唤忽必烈，他的母亲梦见火光照腹而生，居于鸟桓之地。后来伐乃蛮，威西夏，并了赤乌的部落，僭称帝号。在斡难河边，破了白登，过了狐岭，直至居庸关。金人因而逃遁。忽必烈遂渡江淮，逼宋主于临安。宋祚以亡，他遂登了宝位，国号大元。传至十世，叫做顺帝。以脱脱为左相，撒敦为右相。一日早朝已毕，帝曰：“朕自登基以来，五载于兹。因见朝事纷纷，昼夜不安，未得一乐，卿等可能致朕一乐乎？”撒敦奏曰：“当今天下，莫非王土；率土之滨，莫非王臣。主上位居九五之尊，为万乘之主，身衣锦绣，日饮珍馐。耳听管弦之声，目睹燕齐之色。神仙游客，沉湎酣歌，唯陛下所为，有何不乐？徒自昼夜劳神。”正是：

春花秋月休辜负，绿鬓朱颜不再来。

顺帝大喜曰：“卿言最当。”左丞相脱脱进言曰：“乞陛下传旨，速诛撒敦，以杜淫乱！”帝曰：“撒敦何罪。”脱脱曰：“昔费尤迷纣王，无忌惑平王；今撒敦诱君败国，罪在不赦！望陛下听臣讲个‘乐’字。昔周文王有灵台之乐，与民同乐，后来便有天下之二；商纣有鹿台之乐，恣酒荒淫，竟遭牧野之诛。陛下若能任贤修德，和气洽于两间，乐莫大焉！倘效近世之乐，必致人心怨离，国祚难保，愿陛下察之！”顺帝听了大喜曰：“宰相之言极是！”令近侍取金十锭、蜀锦十匹赐之。脱脱辞谢曰：

“臣受天禄，当尽心报国，非图恩利也。”顺帝曰：“昔日唐太宗赐臣，亦无不受，卿何辞焉？脱脱再拜而受。撒敦惶恐下殿，自思：‘匡耐这厮与俺作对，顺要驱除得他，方遂吾意。’”正出朝门，恰遇知心好友，现做太尉叫做哈麻，领着一般女乐，都穿着绝样簇锦团花白寿衣，都带着七星摇拽堕马妆角髻，都履着绒和锦帮三寸凤头鞋。如芝如兰一阵异品的清香，如柳如花一样动人的袅娜，叮叮咚咚，悠悠扬扬，约有五十余人，进宫里来。两下作揖才罢，哈麻便问：“仁兄原何颜色不善，却是为何？”撒敦将前情备细讲说一遍。哈麻劝说道：“且请息怒。后来乘个机会，如此如此。”撒敦说：“若得如教，自当铭刻。”撒敦别过，愤愤回家不题。且说哈麻带了女乐，转过宫墙，撞见守宫内使，问曰：“爷爷娘娘今在哪里？”内使回说：“正在百花亭上筵宴哩。”哈麻竟到亭前，俯伏说：“臣受厚恩，无可孝顺，今演习一般女乐，进上服御，伏乞鉴臣犬马之报，留宫听用。”顺帝纳之。哈麻谢恩退出。且说顺帝凡朝散回宫，女乐则盛妆华锦，细乐娇歌，迎接入内，每日如此。不在话下。

一日顺帝退朝，皇后伯牙吴氏，设宴于长乐宫中，随命女乐吹的吹，弹的弹，歌的歌，舞的舞，彩袖殷勤，交杯换盏，作尽温柔旖旎之态。饮至更深方散。是夜顺帝宿于正宫，忽梦见满宫皆是蝼蚁毒蜂，令左右扫除不去。只见正南上一人身着红衣，左肩架日，右肩架月，手执扫帚，将蝼蚁毒蜂，尽皆扫净。帝急问曰：“尔何人也？”其人不语，即拔剑砍来。帝急避出宫外，红衣人将宫门紧闭。帝速呼左右擒捉，忽然惊醒，乃是南柯一梦。顺帝冷汗遍体，便问内侍是甚么时候，近臣奏曰：“三更三点。”皇后听得，近前问曰：“陛下所为何事？”顺帝将梦中细事说明。皇后曰：“梦由心生，焉知凶吉，陛下来日可宣台官，便知端的。”言未毕，只听得一声响亮，恰是春雷。正是：